

AH, QUILLU PANE

Neh, bbèlla fegghjò, manc'a ttè te 'ngoze ?
Facìte 'u dejùne, oggi, a San Cazziane?
Luér'è ch'è assusseliàte 'stu pane
cum'a stajèlle, ma ce jènghe 'a vozze , ..

Ah, quillu pane chè mamme trembave,
sènza 'ntrugghjarije, 'nd'a fazzatore!
Ce mettéve 'mbacce 'a fatighe e 'u core:
paréve scamorze, quanri'u sckanave .. ,

Jéve matte Frangische e se tagghjave,
a mmecciùne, 'na jonte p'u parruzze,
e, 'nd'u furne, sfelaven' i vuliùse.

Ogne cangèlle, nd'i felle, assemegghiave
'n'ucchje de vove ... 'U ssciuppasse 'nu stuzze
mò, fegghjò, pure 'mman'a 'nu regnuse!

AH, QUEL PANE! Ehi I, signorinella, neppure a te scende giù? Che fate il digiuno in onore di S. Cassiano, oggi? Vero è che questo pane è basso e duro come un pezzo di legno, ma almeno ci riempie lo stomaco Ah, il pane che mamma impastava, senza intrugli di sorta, nella madia! Nel prepararlo ci metteva lavoro e cuore: perciò, quando era pronto per la cottura, sembrava morbido come una scamorza Andava in delirio Francesco e tagliava, di nascosto, un bel pezzo, per ricavarne un piccolo pane per sé, e, nel forno, soffriva la gente golosa, alla fragranza, Ogni buco, nella mollica delle fette, sembrava un occhio di bue.,. Lo strapperei un pezzo di quel pane ora, mia cara, anche dalle mani di un rognoso!